

福音释义：五旬节主日（甲年）

五旬节主日的福音（甲年）及释义。

2023年5月26日

福音（若20:19-23）

一周的第一天晚上，宗徒所在的地方，因为怕犹太人，门户都关着；耶稣来了，站在中间，对他们说：「愿你们平安！」说了这话，便把手和肋膀指给他们看。宗徒见了主，便喜欢起来。

耶稣又对他们说：「愿你们平安！就如父派遣了我，我也同样派遣你们。」说了这话，就向他们嘘了一口气，说：「你们领受圣神吧！你们赦免谁的罪，谁的罪就得赦免；你们保留谁的罪，谁的罪就被保留。」

释义

用本笃十六世的话来说，圣神是「耶稣通过祂的复活和升天为我们获得的第一份和主要的礼物。」（本笃十六世，讲道，2010年5月23日）因此，复活的耶稣渴望将他的圣神赐给宗徒们——他们因为害怕犹太人而将自己关了起来——为了像天父差遣祂一样把他们差遣出去，使他们充满平安、喜乐和赦罪的能力。

圣若望所叙述的这一幕与宗徒大事录中对五旬节的记载是密切相关的。正如教宗方济各所说：「在复活的晚

上，耶稣向宗徒显现，并将祂的圣神嘘在他们身上（参若20:22）；在五旬节的早晨，圣神倾盆的降临以一种响亮的方式发生，就像一股猛烈的风，震动了宗徒们所在的地方，充满了他们的心灵。他们获得了一种新的力量，促使他们用不同的语言去宣扬基督的复活。」（教宗方济各，讲道，2015年5月24日。）

五旬节的场景让我们想起了「巴贝耳」塔的故事，其中人类的骄傲借着语言混乱和民族分散而受到惩罚（参创11:1-9）。然而，现在，圣神恩赐的爱将分裂、冷漠和恐惧转变为团结、仁爱和勇气。Francisca Javiera del Valle在她的《关于圣神》一书中说：耶稣从十字架上向天父祈求「将圣神赐给人类，使所有聚集在圣言中的人都能以一个身体和一个灵魂去一起生活。」（Francisca Javiera del Valle, 《关于圣神》，第三天）虽然魔鬼将人们分离并助长对抗和暴力（因此在希腊文中被称为diabolos，

「诽谤者」，「分裂者」），但圣神反而去结合并促进和谐与生命。

是圣神让我们意识到我们是天主的儿女，可以呼喊「阿爸，父呀！」（罗8:15）。祂使我们充满了在教会传统中特别指出的七种恩赐：「上智、聪敏、超见、刚毅、明达、孝爱和敬畏天主。」（《天主教教理》，第1831号）而祂用圣保禄向迦拉达人描述的十二种果实去充满灵魂：「仁爱、喜乐、平安、忍耐、容忍、良善、厚道、温和、忠信、端庄、节制、贞洁」（《天主教教理》，第1832号；参迦5:22-23）。正如今天礼仪的赞歌所唱的那样：「你是良善的施慰者；你是心灵甘饴的宾客；你是甜蜜的凉荫。在劳苦中，你是憩息；在酷热里，你是清风；在悲痛时，你是慰藉。你是万福的真光，求你充满你信众心灵深处！」

让我们经常省察自己，为了知道我们如何让圣神在我们的灵魂内工作，当

祂邀请我们去宽恕他人，以微小的服务行动去表现出我们对天主和那些周围的人的爱和温情时，我们是否以驯服和信任的态度去跟随祂的灵感。我们追求成圣的全部秘密可总结为对圣神的驯服。如果我们努力以这种方式行事，护慰者将会产生祂在第一批门徒和圣人身上所做过的同样奇异的事和转变，并会赐予我们他们使徒般的勇气和勤奋。圣施礼华的建议是非常合时：「让我们让祂的激励来指导我们的生活。让我们一心盼望把天主圣爱的烈火引向全球，让我们周围所有的人都亲炙其爱。他们同样能体验基督的和平，并在祂那里获得幸福。」

（圣施礼华，《基督刚经过》，第170号）

但这种为全民族并在五旬节开始的爱与团结激流的传播，只有通过赦免罪过——所有邪恶的起源——才有可能做到（参《教会法典》，第403号）。因此，在晚餐中，复活了的耶稣授予宗徒赦罪的权力，后来在忤

悔圣事中具体说明 [参特伦多会议，
De Paenitentia（关于忏悔圣事），
第1章]。告解是让护慰者在我们生活中的行动所需的第一步。多得我们谦卑和经常地——向一个有权赦免罪过的人——告明我们的罪过，教宗方济各谈到的事情发生了：「圣神释放了被恐惧束缚的心。祂克服了所有的阻力。对那些满足于一半尺度的人，祂激发了全心的慷慨。祂打开了关闭的心。祂促使爱舒适的人出去服务。祂驱使自满的人向新的方向出发。祂令半冷不热的人对新梦想感到兴奋。」（教宗方济各，讲道，2018年5月20日）

Pablo Edo

Yi-Wu-Xun-Jie-Zhu-Ri-2/ (2025年8月5
日)